

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 63 (1925)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Quelques coquilles typographiques  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-219358>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE  
PARAISANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration :  
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à  
l'Agence de publicité : Gust. AMACKER  
Palud, 3 — LAUSANNE

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—  
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

ANNONCES  
30 cent. la ligne ou son espace.  
Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

## ARMOIRIES COMMUNALES



**LUINS.** — Ce beau village du district de Rolle, renommé pour son bon vin, est dominé par une jolie église, sise au milieu des vignes, dans l'une des positions les plus belles de la Côte; elle fut consacrée à St-Pierre. Cette église dépendait du Prieuré de Payerne. C'est pour cela que Luins a choisi les couleurs de Payerne, blanc et rouge, pour son écusson, les clefs rappellent que l'église était dédiée à St-Pierre. L'écusson est ainsi composé: divisé en deux parties verticalement, blanc à gauche, rouge à droite; sur le champ ainsi formé deux clefs en sautoir de l'un à l'autre, comme disent les héraldistes, c'est-à-dire que les parties des clefs sur le champ blanc se détachent en rouge et vice-versa.



**LA CHAUX** a un écu partagé horizontalement en deux parties, une supérieure blanche avec une croix de Malte rouge à 8 pointes et une partie inférieure rouge avec aussi une croix de Malte blanche à huit pointes. Le village de La Chaux se compose de deux parties qui formèrent deux seigneuries distinctes en des mains différentes. L'une fut donnée par les Sires de Cossonay à l'ordre religieux et militaire des Templiers avant 1223. Après la suppression de cet ordre La Chaux passa aux mains des Chevaliers de St-Jean de Jérusalem. L'écusson rappelle ces deux possessions par ses croix et ses deux divisions.



**PUIDOUX.** — Lors des fêtes du Centenaire de Davel en 1923, les communes du district de Lavaux figurèrent à Lutry avec des drapeaux à leurs armes. Puidoux se présente avec un drapeau divisé en six bandes horizontales rouges et blanches alternativement. Ce sont les armes des anciens *mayors* de Puidoux, représentants de l'évêque; la *majorie* était une charge héréditaire. Ces armories sont simples et esthétiques, mais Puidoux aurait pu s'offrir des armories plus décoratives. Nous reconnaissons qu'une localité a grandement raison de reprendre les armes de ses seigneurs ou gouverneurs quand celles-ci sont très belles; encore pourrait on les *briser*, en les modifiant légèrement. On a un peu trop la tendance, à notre avis, de prendre sans autres considérations, les armories d'anciens maîtres ou gouverneurs. Ça évite la méningite à ceux qui sont chargés de doter d'armories une localité qui n'en possède pas!

**Quelques coquilles typographiques.** — La coquille est la terreur du journaliste. Il y en a pourtant de fort spirituelles; en voici quelques-unes:

M. X. du Kursaal de Lausanne, qui dirige en ce moment dans le canton une grande tournée théâtrale...

M. V., le grand pédagogue connu...

Un homme d'une honnêteté scrupuleuse...

M. M. qui est, comme on le sait, partisan du souffrage des femmes...

De ce côté, tout marche comme sur des boulettes... etc., etc.



## ONNA VERYA PÈ BARBERINE

Le club *Vilhio dèvesà*, d'août Dzorot, a fait, dans le courant de l'été dernier, une course à Barberine. D'une très intéressante relation qu'en a faite le président, M. L. Gilliéron, à Ropraz, et que nous voudrions pouvoir publier en entier, nous extrayons les fragments suivants que nos abonnés auront certainement plaisir à lire.

On partit, au nombre de 43, avec bagages et vivres.

« On avai ti, peindu à la rita, dâi chatset bin garni; comptou prâo que X. l'arai pu fêre la conquête dâo mont Everest sein avai fauta de rastetâ po on centimo dè pedance. De li, ein avai min zu d'asse prudeint que Y. Sè chondzi: « Quand on va pè cliâo montagne, l'è oncora choudzet dè sè dèrupitâ. Se dâi coup i'allâvou à lequâ avau on roupenou et que i'aussou la tita ein campoûta, sarè bin benèze d'avai quauque pice de retsandze ». S'ire dan montâ d'on paa dè get dè verro et d'onâ mâchoire dentierque te gnâi de sa balla-mère.

Puis c'est la montée de Vernayaz:

Amèsoura qu'on montè, on vâi lou velâdzou dè Vernayaz s'einfonçâ adî mè. A man gautse, lou Trient borbottè ao fond dâo roupenou, iô on avalantse l'è eintètsi tot on moui de belhie de sapin et dè melion. De teimps ein teimps, lou contrôleu baillive on coup dè subliet po no fêre à verè qu'on s'einfattâve dein on tunnet. Fallâi dan reintrâ sa tita, s'on ne voliâve pas avai lou nâ brottâ à râ lou portiaô, ao bin eccliaffâ contre la cotse dâo mouret.

Après maintes péripétie, s on arrive à l'usine électrique.

Et l'usine électrique! l'a dâi ceint mètre de grand. L'è inque que faut oûre subliâ dâi turbine. Nom de nom! Farâi pas bon allâ bâire ao perte iô l'iguie arreve su lè z'alettè! On sarâi su d'avai la tita copâie d'avau dâi dzênâo.

L'amerè bin poâi vo dere quemet tât clli traquenâ martse; let no z'ant prâo espliâquâ, miâ, no z'ein ant mè dè qu'on pouâve comprendre. Et pu, avoué ti cliâo z'écriteau: « Danger de mort. Ne pas toucher », ein avai prâo po no doutâ lo pou de compregnetta qu'on avai.

Puis, c'est le funiculaire qui intéresse nos clubistes:

N'ai guegni lè machine que font allâ lou vagounet; n'è rein qu'è on pucheint vertet que fâ verè on torailion, gros quemet la cousse, iô lou câbliou s'eintortolhie.

Voilà le trajet en « Emosson-Express »:

Po quemeinci, on traverse on boû dè mèlèze, et, l'affère de dhi menute apri, on sè tràove à quatrou ceint mètre ein dèchu dè la Barberine, qu'on oût ronâ ein avau. Quin chaut on farâi,

mè z'ami! On passe dein houit tunnet, et, ao dèrrâi contor, on è tot èbayâ dè vère ao fond, on vretâbliou velâdzou.

Pu no sein arrevâ dein on bâtimeint à dâi z'êtâdzou, que ne sè pas dâo diâbliou quemet l'ant pu l'aguelhî iô lè: l'è liettâ contrè la montagne et supportâ per onna racliâie dè penot de poueinta; et cein que n'è jamè yu qu'è lè: quand bin on eintre à pllian pi, on arreve à l'êtâdzou dâo coutset, dèso la ramire. Lou cimeint l'arreve dâo côté dâo midzo: tant qu'à 18 wagons de dhi tonne per dzo, ao bin, se vo z'amâ mi 3600 sat. On ovrai que l'a met on mouzellion lè preind à mèsoura que sant vouthi, po lè reinvouyi. Ao bet dè bise, arâi, l'è lou gravier et la sabliâ. Tote lè duve seconde ein vint duvè bennè. Totâ cllia martchandi l'è vessâie dein dâi pucheint catset po tsesi apri à l'êtâdzou dèso, dein dâi machine que mettant onna menuta et demi po brassâ 900 litre de béton. Reinque fauta de pèsâ su onna manetta et pu cein djuve. Lo secretèron desâi: « Tot parâi! se cein allâvè dinse po fêre lè fin, sarâi on plliési: on betèrâi cllia manetta à la câva, vè lou bosset dè rodzo. Heu! farâi bon vivre! »

Quand lou béton l'è asse cllia que dâo brantevin, ie câole dein dâi z'ascenset iô l'è montâ à 80 mètre d'hautiaô, et vint po fini pè dâi tseneau s'èpanti su lou barrâdzou.

Et notre collaborateur conclut ainsi:

On pao pas sè gravâ d'avai de la recognesseince po ti cliâo vaillieint z'homme que sè sant aidhî à einveintâ cllia granta eintreprâssa dè Barberine. Respet por leu!

## UNE MÉPRISE

QUAND le professeur Malet termina la lecture de son fait-divers, le silence se fit lugubre, pénible. A la table de jeu, les joueurs, sans bruit, machinalement, reprirent les cartes; et le Dr Dupré dit à mi-voix, comme à lui-même:

— Ces drames du revolver sont déplorables.

— Mais, docteur, observa la maîtresse de maison, la charmante Mme Villard, il ne s'agit pas d'un drame, mais d'un affreux cambriolage!

— Où il y a mort violente, chère madame, il y a drame, à mon humble avis.

— La mort violente est, en effet, l'élément essentiel du drame, remarqua le journaliste Salis.

— Plutôt du mélo, voulut corriger Mme Villard esquissant un sourire.

— Ici, reprit le docteur, comme presque partout et toujours, c'est le revolver qui tient le premier rôle.

— Rôle brutal et néfaste, dit le professeur.

— On devrait en interdire la vente, suggéra doucement Mme Malet, encore tout émue de ce qu'elle venait d'entendre.

— Comme on interdit la vente des poisons et des stupéfiants, appuya le docteur; c'est parler d'or, madame.

— Le revolver n'est pourtant pas sans utilité, opina le journaliste. C'est, en somme, un engin merveilleux pour se défendre contre les malandrins. Quant à moi, je ne sors jamais sans en être pourvu.

— Hé! mon cher ami, répliqua le docteur, la